

semanário
à quinta-feira

CAMPEÃO das províncias

Campeão das Províncias - Edição Aveiro - Natal 2002

Concurso de quadras: Ler regulamento no interior deste Encarte

Asseio

COMPANHIA ESPECIALIZADA
DE LIMPEZAS, LDA

Serviços
de Limpeza
e Tratamento
de Pavimentos

Rua Vicente de Almeida de Eça, 58 - B
ESGUEIRA
3800-276 AVEIRO
Tel./Fax: 234 312 519



SAPATARIAS 995

Deseja a todos os Clientes
e Amigos um Feliz Natal



LOJA 1 - Rua Principal - Tel. 234 797 056 - Praia da Vagueira - VAGOS
LOJA 2 - Rua João Corte Real, Nº 144-B - Tel. 234 300 008 - BARRA
LOJA 3 - Av. Amalá Dapata Cera - Ed. MipAval - Tel. 231 472 759 - PRAIA DE SERRA
LOJA 4 - Avenida Mário Sacramento, nº 120-122 ANSELMO (junto ao Juncal)

enquadrar

Molduras
Galeria de Arte

atua dois dias/semana, 7 telef: 234 381 425 3800-226 aveiro

FORNOPAN

Dr. José Luís Miguel Rocha, Neves
& Luís Filipe Matos

PASTELARIA - PADARIA

REPRESENTANTE DE FORNOS
MÁQUINAS PARA PANIFICAÇÃO

ASSISTÊNCIA TÉCNICA
A FORNOS E A MÁQUINAS

Rua de S^o Amaro, nº 7
Gafanha da Nazaré - 3830 ILHAVO
Tel./Fax: 234 367 385
Telm.: 963 685 987 / 919 332 295

MundiTalhos

Tudo Aqui Tão Perto...

Qualidade
ao Melhor Preço...

Munditalhos.no.sapo.pt
E-mail: munditalhos@iol.pt

Contactos:

Loja - S. Bernardo:
Rua Cônego Maio, 60 L
Tel.: 234 087 483
Fax: 234 087 489

CLÍNICA VETERINÁRIA da BARRA

Dr^a Ana Cristina Mega de Andrade

Horário

2^o / 6^o - 15 - 20h

Sábado - 11-13h e 15 - 18h

Largo do Rossio - Praia da Barra

Tel.: 234 394 122 - Urgência: 93 369 28 53



SÓ CHAMA

Aveiro A B E F

- Fogões de Sala - Recuperadores de Calor - Salamandras
- Lareiras - Churrasqueiras - Acessórios de Lareira - Tubos
- Grelhas - Ferragens - Aquecimento Central

Serviço "por medida":
exactamente como quer.

Em Janeiro: Futuras Instalações na E.N. 109 (junto ao Botafogo) Verdemilho

Urbanização Ribas Parque Loja 45 - Telef.: 234 326 643 - Telm.: 966 067 408 - 3830-225 ILHAVO



Amsoussil, Lda.
ELECTR. CIDADE E CANALIZAÇÕES
Gerência: José Amaral



Demolições e Terraplanagens
Instalações de Redes de Gás
Instalação de Canalizações e Climatizações
Aquecimento Central
Construção e Engenharia Civil

Largo da Praça do Peixe, 12 - 3800-243 AVEIRO
Telm.: 917 216 417 - Telf.: 234 421 237 - Fax: 234 429 013

ARTIAÇUCAR
Artigos e enfeites
de Natal
Prendas e Bombons

R. do Timor, 4 - Telf.: 234 381 965 - Forca - 3800-007 AVEIRO
R. José Estêvão, 17 - Telf.: 234 426 582 - 3800-202 AVEIRO

Quadrum Aveiro

EMOLDURAMENTO
E ESPAÇO DE ARTE

Rua do Carmo, 34 (junto à GNR)
Telf.: 234 383 984
Aveiro

Galerias Borges
Antiquidades - Galeria de Arte
Visite a nossa colectiva de Natal

Rua dos Bombeiros da Grande Feira, 15, 16 e 17 - tel. (234) 480710 - 3800 Aveiro - Portugal
Telmar: 234 426 582

KITDECOR
MÓVEIS E DECORAÇÃO

COM A APRESENTAÇÃO DESTA ANÚNCIO
25% DESCONTO
VÁLIDO PARA MATERIAL EM STOCK ATÉ 31 DE DEZEMBRO DE 2002
CENTRO COM. FEIRA NOVA - TEL.: 234 624 888 - ÁGUEDA

B-H RESTAURANTE Bem-Haja

Especialidades da Casa:

- Polvo à Oriental
- Filletes de Polvo com Açorda
- Caldeirada de Cabrito
- Lombo de Porco Recheado

Tel.: 234 385 934 - Rua Dr. Orlando de Oliveira, nº 13 FORÇA - 3800 AVEIRO

INTERMARCHÉ
de Ilhavo Os Mosqueteiros

Prepare o melhor Natal de sempre
Com os nossos melhores preços

Comprove-o você mesmo

Quinta da Vista Alegre - Ilhavo - Horário: Todos os dias das 10 às 21 horas

La Piazza
Cocina Italiana - Bar

DESEJA BOAS FESTAS
A CLIENTES E AMIGOS

Rua Conselheiro Luís de Magalhães, 46 - A
3800-137 Aveiro Tel.: 234 422 603

Duquesa

Especialidades:
Bolo Rei
Pão de Jamon

Fabrico próprio

padaria • pastelaria

Rua Agostinho Pinheiro, 9 a 13
Telf.: 234 423 575 - Fax: 234 428 144
3800-095 AVEIRO

Esperamos por si...

Gift

Artigos Decorativos e Detalhes de Natal em Porcelana, Cristais, Vidros, Estêrco, Etc.

Centro Comercial Avenida
Av. Lourenço Pealot, nº 10, 1º
Lote 40
3800 Aveiro - Tel: 234 186 030

Neste Natal acozinhão
o peru com o Pato

Suis Pato

Ribeira da Gândara - Amoreira da Gândara
3780-917 ANADIA - Telf.: 231 596 432
lpalowines@mail.telepac.pt

Todos os Reis Garantia 5 ANOS

CONFORTO - ESTÉTICA - QUALIDADE

Todos para Terrapços - Varandas - Jardim - Decoração - Lojas, Etc.
Estruturas e Toldos da Melhor Qualidade
Demonstração Gratuita no Domínio

Contacto Permanente 967 020 060
Profissional em todos os braços extensivos
há mais de 20 Anos

Votos de Boas Festas a Clientes e Amigos

Rua Centro Desportivo de São Belmiro, 10 - 3810-234 AVEIRO
Tel. Fax: 234 343 781

ALUGUEBEM
RENT-A-CAR, LDA.

BOAS FESTAS

R. Dr. Orlando de Oliveira, 29 R/C - Lote G 2
Força Vouga - 3800-004 AVEIRO
Telf.: 234 384 909 / 10 - Fax: 234 384 910 - Tlm: 934 207 957

Concurso de Quadras Natal 2002

Regulamento

1 - O Jornal "Campeão das Províncias", nas edições de 5, 12 e 19 de Dezembro publicará este destacável, de quatro páginas em papel couché que será preenchido essencialmente por anúncios diversos.

2 - A partir dos anúncios editados neste destacável, cada concorrente elaborará uma ou mais quadras que obrigatoriamente terão de incluir as palavras "Natal" e o nome de um dos estabelecimentos anunciantes.

3 - Cada concorrente pode apresentar um número ilimitado de quadras, que enviará para a Direcção do "Campeão das Províncias" - Av. Dr. Lourenço Peixinho, 96-D-2º. 3800-159 AVEIRO.

4 - A Direcção do "Campeão das Províncias", ouvindo os seus colaboradores, seleccionará a quadra melhor conseguida.

5 - O vencedor receberá um "Cabaz de Natal", no valor aproximado de 250 Euros, inteiramente constituído por produtos típicos da quadra natalícia.

6 - Dada a natureza do prémio, constituído por produtos perecíveis, o mesmo deverá ser reclamado pelo vencedor no prazo máximo de 5 (cinco) dias, após a divulgação dos resultados, que será feita na edição de 26 de Dezembro.

7 - No caso do prémio não ser reclamado no prazo indicado, será entregue a uma instituição de solidariedade sediada em Aveiro, ou a uma família comprovadamente carenciada.

Kit  **Clima**
AQUECIMENTO CENTRAL, CLIMATIZAÇÃO, L.D.A.
MONTAMOS E INSTALAMOS:
✓ Aquecimento Central **Deseja**
✓ Climatização **Feliz Natal**

Tel. 234 917 774 - Fax 234 917 778 - Rua João Chagas, N.º 103
S.A. BARRAZOLA - 3800-977 CAELAS
www.inferansa.com/kitclima

OURIVESARIA VIEIRA
Casa fundada em 1895

*Deseja-lhe
Boas Festas*

OURO - PRATA - JÓIAS - RELÓGIOS

R. Viana do Castelo, n.º7
Telf: 234 423 274 - 3800 Aveiro

ANTIQUALHA

1923

Restaus
Antiquidades
Alfarrabista

BOAS FESTAS

Av. Santa Joana, 83
3810-525 Aveiro
Tel/Fax: 234 423 762

E-mail: antiqualha@antiqualha.com
Homepage: www.antiqualha.com

Geravolt - Instalação e reparação eléctrica, Lda.

C/ Tenaz de Responsabilidade

**Indústria;
Particulares;
Avarias;
outros:...**

GERAVOLT

Tel/m. 939 624 400
939 624 401
Fax: 234 364 798

Deseja a todos os Chentos e Amigos umas Boas Festas

**Rua Prof. Francisco Corujo, 202 - 2º esq.
3830 - 523 Gafanha da Encarnação**

DIATOSTA
"best bread manufacturer"

DIATOSTA - Indústria Alimentar, Lda
Apartado 25 - Castelo do Viseiro
P. 2015-056 Aveiro
Portugal

Telefone: (+351) 234 940 100
Fax: (+351) 234 940 525
Web: www.diatosta.net
E-mail: logistica@diatosta.net

Tradição com futuro

**Temos a melhor solução
financeira para si**


CREDITO AGRICOLA
Casa do Aveiro e Ilhavo

Para mais informações, visite um dos nossos balcões

Aveiro, Praça Eng. Manuel Mendes Pereira, Tel. 234 991 170 Fax: 234 942 363
Rua de 26 de Abril, 14 Tel. 234 929 230 Fax: 234 272 229
Gafanha Encarnação, Rua do Campo, Tel. 234 964 799 Fax: 234 964 719



Querida Churrascaria

Carne Marinhã
Certificada

**Assados em forno a lenha*
- Grelhadas**

*tudo feito em autoclave por encomenda.

Rua D. João Evangelista Lima Vidal, 220-224
Presa - Santa Joana - 3810-124 AVEIRO
Telf: 234 341 530 - Fax: 234 341 530
www.churrascariaquerida.com
E-MAIL: querida@churrascariaquerida.com

paradi SUPERMERCADOS

Para poupar, no Paradi deve comprar

*A todos os Clientes
um Feliz Natal e um Bom Ano*

... Sempre a pensar em si

E-mail: paradi@netc.pt

Grupo Paradi Supermercados, Lda.
Lojas em: - Ilhavo - Gafanha da Nazaré - 2 Lojas - Bustos

Bastos & Bastos

B&B

*Deseja-lhe
Boas Festas*

Rua da Paz - Cacia
3800-567 AVEIRO

Festeje o Natal com Super Bock



Danfif
PUBLICIDADE

*desaja aos clientes e amigos
festas felizes*

IMPRESSÃO DIGITAL GRANDES FORMATOS
reclamos luminosos - painéis - dec. de vitorias
montes - freixo - sinaletica - stands p/ exposições

R. dos Serres - Azevêdo - Eixo - 3800-731 AVEIRO
Tel.: 234 931 997 - Fax: 234 932 333 - email: danfif@mail.telepac.pt

www.danfif.com

Os nossos votos
de Boas Festas

O Presente

Av. Dr. Lourenço Peixinho,
146 L3 315
3800-160 AVEIRO
Tel. 234 426 745
Fax 234 382 630
E-mail: vitoriasiva@oninet.pt

Malas • Marroquinaria

O COLOSSO
DECORAÇÃO DE INTERIORES

MÓVEIS
E
ARTIGOS DECORATIVOS

www.colosso.co.pt
E-mail: colosso@colosso.co.pt

R. Dr. Alberto Souto, 19/22 - 3800-149 AVEIRO
Telf.: 234 424 824 - Fax: 234 386 225

HOTEL AS AMÉRICAS

Localizado no centro da cidade de Aveiro,
o Hotel "As Américas" dispõe de 68 quartos e 2 suites,
com ar condicionado, Wc completo, secador de cabelo,
cofre individual, TV satélite, telefone com acesso directo a rede exterior
e ligação apropriada para PC.

Tem ainda para lhe oferecer uma sala de jogos,
bar, salas de reuniões
com capacidade até 150 pessoas
e garagem privativa.

Aprece um rico pequeno almoço,
servido numa sala de ambiente Arte Nova
recuperada para o efeito
e parta à descoberta da cidade de Aveiro

Rua Eng. Von Hafe, 20
3800-176 AVEIRO
Telf.: 234 384 640 - Fax: 234 384 258
http://www.hotelasamericas.com

Neste Natal faça as suas compras no Comércio Tradicional
Visite a Rua Direita

Novo Estilo RETROSARIA
LINHAS BORDAR - LÃS
LINHOS - ATOALHADOS
ANCHOR - DMC

R. Combatentes da Grande Guerra, 39 - 41
Telef./Fax: 234 426 406
3810 AVEIRO

P J
A arte de seduzir
Pérola Jotas

do recortar e apresentar
este anúncio terá direito
a um desconto
especial

Rua Comb. Grande Guerra, nº 54 - Telef. 234 421 949 - 3810-087 AVEIRO

CASA SPANHOLA
DESDE 1943

*Desaja Boas Festas
a todas as Clientes e Amigos*

GARCIA & FILHOS, LDA.
R. De Coimbra, 25
R. Gustavo Ferreira Pinto Basto, 1-3 e 45
Telf.: 234 422 645 - Fax: 234 381 344
3810-086 AVEIRO - PORTUGAL



Dress 222
LOW'S SILV' MONEY
B Lovers Strength
PATRIZIA PEPE
Azevedo & Pratas, Lda.
Rua Combatentes da Grande Guerra, 39
3810-087 AVEIRO - Telef. 234 426 406

TR
Fragrância de Galeria
Fragrância Publicitaria
Seringas Digitais
Eletromal
Relógios Clássicos
Serviço Completo para Casamentos
Arquivos de Fotos, Vídeos e DVD para
Casamentos, Baptizações
e outros Tipos de eventos

Rua Combatentes da Grande Guerra, 40 - 3850-87 AVEIRO
Tel. 234 426 887

Princesa
Ourivesaria . Relojoaria . Joalheria

Aproveite a promoção
Com a apresentação do *Journal*
tenha 10% de desconto

Rua de Coimbra, 19
Telf.: 234 424 224 - 234 429 139

iberplanta
Empreendimentos Paisagísticos e Florícolas, Lda.
Estrada Nacional, nº1 - SANTA LUZIA - 3050-106 MELHALDA - Telef. 239 910 200 - Fax 239 910 209

*A todos os Clientes e Amigos
votos de Boas Festas*

GARDEN Center

www.iberplanta.pa-net.pt